

自由的双重枷锁——对弗洛姆《逃避自由》的解读

[Freedom's Double Shackles – Interpretation of Fromm's "Escape from Freedom"]

[Die doppelte Bürde der Freiheit – Interpretation von Fromms "Escape from Freedom"]

2006

Author: 胡亚军 [Hu Yajun Hú Yàjūn]
Institution: —
Subject: Philosophy
Journal: 世界文化 [*World Culture*], No. 3 (2006), pp. 23 – 25



Abstract / Kurzfassung

埃里希·弗洛姆(1900-

1980),出生于德国法兰克福一个犹太人家庭。1934年,他为逃离纳粹迫害而离开德国,移居美国。他一生著述很多,其代表作品有《逃避自由》、《爱的艺术》、《自为的人》、《超越幻想的锁链》、《健全的社会》、《人类的破坏性剖析》等。很多学者将弗洛姆归入法兰克福学派,也有人把他看作是一位杰出的精神分析学家,新弗洛伊德精神分析学派的一员干将。得出这一结论的依据主要在于他的代表作《逃避自由》,弗洛姆精彩地分析了现实的资本主义社会中人对自由产生恐惧的心理机制。于是又有人据此认为他是一位社会学家,因为弗洛姆通过对人的心理机制的分析,目的就在于寻求一个适合人生存的社会制度,这显然是一名

Overview

- 一 自由的枷锁一：资本主义制度
- 二 自由的枷锁二：人的心理机制
- 三 实现自由的方法：“联系”
- 四 作者评论：

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 11/2020)

Erich Fromm (1900-1980), born in Frankfurt, Germany, to a Jewish family, left Germany in 1934 to escape Nazi persecution and emigrated to the United States. In 1934, he left Germany to escape Nazi persecution and moved to the United States. He wrote many books in his life, including "Escape from

Freedom"¹, The Art of Loving², "Man for Himself"³, "Beyond the Chains of Illusion"⁴, "The Sane Society"⁵ and "The Anatomy of Human Destructiveness"⁶. Many scholars put Fromm in the *Frankfurt School*, while others regard him as an outstanding psychoanalyst and a cadre of the *Neo-Freudian School of psychoanalysis*. This conclusion is mainly based on his representative work "Escape from Freedom", in which Fromm brilliantly analyzes the psychological mechanism⁷ of people's fear of freedom in a realistic capitalist society. It was then argued that he was a sociologist, since Fromm's analysis of the psychological mechanisms of the human mind, which was aimed at finding a social system suitable for human existence, was clearly the work of a sociologist. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Overview

- 1 The shackles of freedom I: The capitalist system
- 2 The shackles of freedom II: the psychological mechanism of man
- 3 The way to achieve freedom: "connection"
- 4 Author's comment.

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 11/2020 / M.Z.)

Erich Fromm (1900 – 1980), geboren als Sohn einer jüdischen Familie in Frankfurt, verließ Deutschland 1934, um der Verfolgung durch die Nazis zu entgehen, und emigrierte in die Vereinigten Staaten. Er schrieb zahlreiche Bücher, darunter "Escape from Freedom"⁸, "The Art of Loving"⁹, "Man for Himself"¹⁰, "Beyond the Chains of Illusion"¹¹, "The Sane Society"¹² und "The Anatomy of Human Destructiveness"¹³. Viele Fachleute ordnen Fromm der *Frankfurter Schule* zu, andere sehen in ihm einen herausragenden Psychoanalytiker und ein Mitglied der *neuen Freud'schen Schule der Psychoanalyse*. Diese Schlussfolgerung basiert insbesondere auf seinem bedeutenden Werk "Escape from Freedom", in dem Fromm den psychologischen Mechanismus¹⁴ der Furcht der Menschen vor der Freiheit in einer realen kapitalistischen Gesellschaft brillant analysiert. Es wurde aber auch argumentiert, Fromm sei ein Soziologe, da seine Analyse der psychologischen Mechanismen der menschlichen Psyche eindeutig die Arbeit eines Soziologen sei, denn sie zielt darauf ab, ein für die menschliche Existenz geeignetes Gesellschaftssystem zu finden. [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

Überblick

- 1 Die Fesseln der Freiheit I: das kapitalistische System
- 2 Die Fesseln der Freiheit II: die psychologischen Mechanismen des Menschen
- 3 Der Weg in die Freiheit: "Verbindung"
- 4 Kommentar des Autors.

¹ First published in 1941, 1942.

² First published in 1956.

³ First published in 1947.

⁴ First published in 1962.

⁵ First published in 1955.

⁶ First published in 1973.

⁷ Erich Fromm: Escape from Freedom, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: The Fear of Freedom, London (Kegan Paul) 1942. (Chapter 5)

⁸ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Seite 215 – 392.

⁹ A.a.O.: Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518.

¹⁰ A.a.O.: Band II, Psychoanalyse und Ethik (1947), Seite 1 – 157.

¹¹ A.a.O.: Band IX, Jenseits der Illusionen. Die Bedeutung von Freud und Marx (1962), Seite 37 – 157.

¹² A.a.O.: Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 59 – 147.

¹³ A.a.O.: Band VII Anatomie der menschlichen Destruktivität (1973), Seite 165 – 295.

¹⁴ A.a.O.: Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Kapitel 5: Fluchtmechanismen, a) Flucht ins Autoritäre, Seite 300 – 322, b) Flucht ins Destruktive, Seite 322 – 325, c) Flucht ins Konformistische, Seite 325 – 337.

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]